



1ST SESSION, 40TH LEGISLATURE, ONTARIO  
61 ELIZABETH II, 2012

1<sup>re</sup> SESSION, 40<sup>e</sup> LÉGISLATURE, ONTARIO  
61 ELIZABETH II, 2012

## Bill 131

## Projet de loi 131

**An Act to amend  
the Highway Traffic Act and  
the Provincial Offences Act  
with respect to red light camera  
system evidence**

**Loi modifiant le  
Code de la route et la  
Loi sur les infractions provinciales  
relativement aux preuves obtenues au  
moyen d'un système photographique  
relié aux feux rouges**

**Mr. Naqvi**

**M. Naqvi**

### Private Member's Bill

### Projet de loi de député

1st Reading      October 4, 2012  
2nd Reading  
3rd Reading  
Royal Assent

1<sup>re</sup> lecture      4 octobre 2012  
2<sup>e</sup> lecture  
3<sup>e</sup> lecture  
Sanction royale



## EXPLANATORY NOTE

The Bill amends the *Highway Traffic Act* with respect to service of offence notices issued in proceedings based on evidence obtained through the use of a red light camera system. The amendments provide that offence notices may be served by mail to addresses whether in or outside Ontario, and incorporate into the Act related rules currently set out in the regulations.

The Bill also amends the *Provincial Offences Act* with respect to proceedings based on evidence obtained through the use of a red light camera system. The amendments provide that in those proceedings, section 48.1 of the Act (regarding certified evidence) shall apply to a statement respecting ownership of a vehicle certified by a government of a jurisdiction outside Ontario in the same way that it applies to such a statement certified by the Ministry of Transportation.

## NOTE EXPLICATIVE

Le projet de loi modifie le *Code de la route* relativement à la signification des avis d'infraction délivrés dans des instances fondées sur une preuve obtenue au moyen d'un système photographique relié aux feux rouges. Les modifications prévoient que les avis d'infraction peuvent être signifiés par la poste à des adresses en Ontario ou à l'extérieur de l'Ontario. De plus, elles incorporent dans le Code des règles connexes actuellement énoncées dans les règlements.

Le projet de loi modifie aussi la *Loi sur les infractions provinciales* relativement aux instances fondées sur une preuve obtenue au moyen d'un système photographique relié aux feux rouges. Les modifications prévoient que dans ces instances, l'article 48.1 de la Loi (au sujet des preuves certifiées) s'applique aux déclarations relatives au titre de propriété d'un véhicule certifiées par le gouvernement d'un territoire autre que l'Ontario de la même manière qu'il s'applique à pareille déclaration certifiée par le ministère des Transports.

**An Act to amend  
the Highway Traffic Act and  
the Provincial Offences Act  
with respect to red light camera  
system evidence**

**Loi modifiant le  
Code de la route et la  
Loi sur les infractions provinciales  
relativement aux preuves obtenues au  
moyen d'un système photographique  
relié aux feux rouges**

Note: This Act amends or repeals more than one Act. For the legislative history of these Acts, see the Table of Consolidated Public Statutes – Detailed Legislative History at [www.e-Laws.gov.on.ca](http://www.e-Laws.gov.on.ca).

Remarque : La présente loi modifie ou abroge plus d'une loi. L'historique législatif de ces lois figure aux pages pertinentes de l'Historique législatif détaillé des lois d'intérêt public codifiées sur le site [www.lois-en-ligne.gouv.on.ca](http://www.lois-en-ligne.gouv.on.ca).

Her Majesty, by and with the advice and consent of the Legislative Assembly of the Province of Ontario, enacts as follows:

Sa Majesté, sur l'avis et avec le consentement de l'Assemblée législative de la province de l'Ontario, édicte :

**1. Subsections 205.17 (3) and (4) of the *Highway Traffic Act* are repealed and the following substituted:**

**1. Les paragraphes 205.17 (3) et (4) du *Code de la route* sont abrogés et remplacés par ce qui suit :**

**Service of offence notice**

**Signification d'un avis d'infraction**

(3) An offence notice issued in proceedings based on evidence obtained through the use of a red light camera system may be served in accordance with subsections (3.1) to (3.6), in which case subsections 3 (3) to (7) of the *Provincial Offences Act* do not apply.

(3) L'avis d'infraction délivré dans une instance fondée sur une preuve obtenue au moyen d'un système photographique relié aux feux rouges peut être signifié conformément aux paragraphes (3.1) à (3.6), auquel cas les paragraphes 3 (3) à (7) de la *Loi sur les infractions provinciales* ne s'appliquent pas.

**Service by mail**

**Signification par courrier**

(3.1) An offence notice may be served by sending it by regular prepaid mail to the person charged within 23 days after the occurrence of the alleged offence.

(3.1) Un avis d'infraction peut être signifié par courrier ordinaire affranchi à la personne accusée dans les 23 jours qui suivent l'infraction prétendue.

**Same**

**Idem**

(3.2) Subject to subsections (3.4) and (3.5), the offence notice shall be sent to,

(3.2) Sous réserve des paragraphes (3.4) et (3.5), l'avis d'infraction est envoyé :

- (a) if the address of the person charged is in Ontario, that address as it appears on the Ministry's records on the date of the alleged offence; or
- (b) if the address of the person charged is outside Ontario, that address as it appears on the records of the relevant government on the date of the alleged offence.

- a) si l'adresse de la personne accusée est en Ontario, à cette adresse telle qu'elle figure dans les dossiers du ministère à la date de l'infraction prétendue;
- b) si l'adresse de la personne accusée est à l'extérieur de l'Ontario, à cette adresse telle qu'elle figure dans les dossiers du gouvernement compétent à la date de l'infraction prétendue.

**Same**

**Idem**

(3.3) For greater certainty, a person acting on behalf of a municipality may mail an offence notice to an address that is outside Ontario, including outside Canada, for the purposes of this Part.

(3.3) Pour l'application de la présente partie, il est entendu qu'une personne qui agit pour le compte d'une municipalité peut envoyer un avis d'infraction par la poste à une adresse à l'extérieur de l'Ontario, y compris à l'extérieur du Canada.

**Same**

**Idem**

(3.4) If the person is charged as the owner of the vehi-

(3.4) Si la personne est accusée à titre de propriétaire

cle, the address of the person as it appears on the records respecting the holder of the plate portion of the vehicle permit shall be used.

**Same**

(3.5) If the person is charged as the driver of the vehicle, the address of the person as it appears in the records respecting the person's driver's licence shall be used.

**Same**

(3.6) Service of an offence notice mailed in accordance with this section shall be deemed to be effected on the seventh day following the day on which it was mailed.

**Certificate of service**

(4) If the provincial offences officer who issued the certificate of offence also mails the offence notice or causes it to be mailed, that officer shall certify, on the certificate of offence, the fact that the offence notice was mailed and the date it was mailed.

**2. The Provincial Offences Act is amended by adding the following section:**

**Certified evidence, proceedings based on red light camera system evidence**

**48.2** (1) Subsection (2) applies to proceedings based on evidence obtained through the use of a red light camera system under Part XIV.2 of the *Highway Traffic Act*.

**Same**

(2) Section 48.1 shall apply to a statement respecting ownership of a vehicle certified by a government of a jurisdiction outside Ontario, including outside Canada, in the same way that it applies to a statement respecting ownership of a vehicle certified by the Ministry of Transportation.

**Commencement**

**3. This Act comes into force on the day it receives Royal Assent.**

**Short title**

**4. The short title of this Act is *Enhancing Red Light Camera System Enforcement Act, 2012*.**

du véhicule, son adresse telle qu'elle figure dans les dossiers relatifs au titulaire de la partie-plaque du certificat d'immatriculation du véhicule est utilisée.

**Idem**

(3.5) Si la personne est accusée à titre de conducteur du véhicule, son adresse telle qu'elle figure dans les dossiers relatifs à son permis de conduire est utilisée.

**Idem**

(3.6) La signification d'un avis d'infraction envoyé par la poste conformément au présent article est réputée être effectuée le septième jour qui suit celui de la mise à la poste.

**Certificat de signification**

(4) Si l'agent des infractions provinciales qui délivre le procès-verbal d'infraction s'occupe également d'envoyer par la poste l'avis d'infraction ou de le faire envoyer, il appose, sur le procès-verbal d'infraction, une mention certifiant que l'avis d'infraction a été envoyé par la poste et y inscrit la date de la mise à la poste.

**2. La Loi sur les infractions provinciales est modifiée par adjonction de l'article suivant :**

**Preuve certifiée : instances fondées sur une preuve obtenue au moyen d'un système photographique relié aux feux rouges**

**48.2** (1) Le paragraphe (2) s'applique aux instances fondées sur une preuve obtenue au moyen d'un système photographique relié aux feux rouges dans le cadre de la partie XIV.2 du *Code de la route*.

**Idem**

(2) L'article 48.1 s'applique à une déclaration relative au titre de propriété d'un véhicule certifiée par le gouvernement d'un territoire autre que l'Ontario, y compris autre que le Canada, de la même manière qu'il s'applique à une déclaration relative au titre de propriété d'un véhicule certifiée par le ministère des Transports.

**Entrée en vigueur**

**3. La présente loi entre en vigueur le jour où elle reçoit la sanction royale.**

**Titre abrégé**

**4. Le titre abrégé de la présente loi est *Loi de 2012 renforçant les mesures d'exécution à l'égard du système photographique relié aux feux rouges*.**